

2. 日文中訳（日常用語）：あいさつ語ほか日常生活の中で使われる基本的な表現を聞いて理解することができるかどうかを問うている。（2点×5）

28 (6) 名字をたずねるとき

- | | | |
|-----------|------------------------|--------|
| ① 您贵姓？ | Nín guìxìng? | ご名字は？ |
| ② 贵不贵？ | Guì bu guì? | 高いですか。 |
| ③ 几个人？ | Jǐ ge rén? | 何人ですか。 |
| ④ 你叫什么名字？ | Nǐ jiào shénme míngzi? | お名前は？ |

“您贵姓？”は相手の名字を丁寧聞く言い方です。普通の聞き方は“你姓什么？ Nǐ xìng shénme?”です。④の“你叫什么名字？”は姓と名を含めてたずねるときに使います。ただしかなりぞんざいな聞き方なので、注意しましょう。

29 (7) 道をたずねるとき

- | | | |
|--------|-------------|------------|
| ① 几点了？ | Jǐ diǎn le? | 何時になりましたか。 |
| ② 做什么？ | Zuò shénme? | 何をしますか。 |
| ③ 怎么走？ | Zěnme zǒu? | どう行きますか。 |
| ④ 去哪儿？ | Qù nǎr? | どこへ行きますか。 |

基本的な疑問詞の使い方を覚えましょう。直訳すると「どのように歩くのか」という意味になる③が正解です。「“怎么”+動詞？」で「どのように…するか」という方法・手段を問う文を作ります。

30 (8) 年齢をたずねるとき

- | | | |
|----------|--------------------|--------------|
| ① 你几年级？ | Nǐ jǐ niánjí? | あなたは何年生ですか。 |
| ② 您多大岁数？ | Nín duō dà suìshu? | あなたはおいくつですか。 |
| ③ 你家在哪儿？ | Nǐ jiā zài nǎr? | お宅はどちらでしょうか。 |
| ④ 多长时间？ | Duō cháng shíjiān? | どのくらいの時間ですか。 |

年齢をたずねるときには“多大？”，“多大岁数？”，“多大年纪？ Duō dà niánjì?”などを用います。目上や同輩の人に年齢をたずねるときは“您多大岁数？”と言います。10歳くらいまでの子どもに年齢を聞くときは“你几岁了？ Nǐ jǐ suì le?”（いくつになったの？）のように言います。

31 (9) もう1度読んでもらいたいとき

- | | |
|---------------------------------|----------------|
| ① 请慢一点儿说。 Qǐng màn yìdiǎnr shuō | 少しゆっくり話してください。 |
| ② 请再看一下。 Qǐng zài kàn yíxià. | もう1度見てください。 |
| ③ 请你听一遍。 Qǐng nǐ tīng yí biàn. | 1回聴いてください。 |
| ④ 请再念一遍。 Qǐng zài niàn yí biàn. | もう1回読んでください。 |

「話す」「見る」「聞く」「(声に出して)読む」などの基本動詞をしっかり覚えましょう。お願いするときの表現は“请 qǐng”を初めに使います。「もう一度読む」は“再念一遍”と言います。“念”は「(声に出して)読む」という意味です。量詞“遍”はある動作を始めから終わりまで一通行うことを表します。

32 (10) 出かけるのを促すとき

- | | |
|---------------------|-------------|
| ① 别着急。 Bié zháojí. | 焦らないで。 |
| ② 快走吧。 Kuài zǒu ba. | はやく出かけましょう。 |
| ③ 别去了。 Bié qù le. | 行ってはいけません。 |
| ④ 快进来。 Kuài jìnlai. | はやくお入りください。 |

“別…”は「…してはいけない」という禁止を表します。“快…”は「はやく…する」という意味を表します。文末に提案や勧誘を示す語気助詞の“吧 ba”を置きます。

筆記

3

解答：1. (1) ④ (2) ① (3) ② (4) ③ (5) ② 2. (6) ② (7) ③ (8) ④ (9) ② (10) ③
3. (11) ④ (12) ② (13) ① (14) ③ (15) ④

1. **発音（ピンイン表記）**：ピンインの表記は発音に正確に対応しています。ピンイン表記を理解することは正確な発音を身につけることでもあります。（2点×5）

(1) 鸡（にわとり）

① chī ② xī ③ qī ④ jī

(2) 坏（悪い）

① huài ② kuài ③ huàn ④ kàn

(3) 做（する）

① còu ② zuò ③ zòu ④ cuò

(4) 面包（パン）

① miànpāo ② ménbāo ③ miànbāo ④ ménpāo

(5) 开始（始まる）

① gāixǐ ② kāishǐ ③ gāishǐ ④ kāixǐ

単語はピンイン表記が示す発音と一緒に覚えましょう。中国語の発音は日本語の漢字音と似ているものもありますが、大きく異なるものもありますので注意しましょう。日本語からの安易な類推は禁物です。

2. **日文中訳（空欄補充）**：空欄に入る語はいずれも文法上のキーワードである。

(6) きのは寒くなかった。 (2点×5)

昨天（不）冷。Zuótiān bù lěng.

① 没有 méiyǒu ② 不 bù ③ 不是 bú shì ④ 别 bié

否定詞の使い分けの問題です。形容詞の否定は過去のことをいう場合であっても“不”を用います。①の“没有”は「…していない, しなかった」, ③の“不是”は「…ではない」, ④の“别”は「…するな」という禁止を表す副詞です。“冷”は「寒い」という意味の形容詞ですから、②“不”が正解です。

(7) わたしたちは出かけましょう。

我们走（ 吧 ）！ Wǒmen zǒu ba!

- ① 的 de ② 吗 ma ③ 吧 ba ④ 呢 ne

「…しましょう」と提案、誘いかけを表すときの語気助詞は③の“吧”です。“吧”には他に推量や軽い命令の意もあります。①“的”は「…だ」と肯定の語気を強めている助詞、②“吗”は「…か」と疑問を表す助詞、④“呢”は省略疑問文や進行形を表す助詞です。

(8) 銀行はホテルの隣にあります。

银行（ 在 ）宾馆的旁边儿。Yínháng zài bīnguǎn de pángbiānr.

- ① 有 yǒu ② 从 cóng ③ 离 lí ④ 在 zài

人やモノがどこにいるか、あるかという所在を表す動詞は④“在”です。「…は…にある、いる」と言うときには、「人・モノ+“在”+場所」の語順に並べます。したがって、④が正解です。①“有”は「ある場所に、何かがある、誰かがいる」という意味の動詞、②“从”「…から」は場所や時間の起点を表す介詞、③“离”（…から）は2点間の距離の隔たりを表す介詞です。

(9) この辞書は誰のですか。

这（ 本 ）词典是谁的？ Zhè běn cídiǎn shì shéi de?

- ① 件 jiàn ② 本 běn ③ 把 bǎ ④ 张 zhāng

書籍類を数える量詞は②“本”です。①“件”は事柄や上に着る服、③“把”はナイフ、傘、鍵など柄のある道具や手に持って使う物、④“张”は紙やテーブル、ベッドなど平らな面を持つ物を数える量詞です。

(10) あなたはコーヒーを飲みますか、それとも紅茶にしますか。

你喝咖啡，（ 还是 ）喝红茶？ Nǐ hē kāfēi, hái shì hē hóngchá?

- ① 也是 yě shì ② 不是 bú shì ③ 还是 hái shì ④ 就是 jiù shì

「AかBか？」という選択疑問文には③の接続詞“还是”を用います。①“也是”は「…も…である」、②“不是”は「…でない」、④“就是”は「すなわち…である」と強調を表します。

3. 日文中訳（語順選択）：文法上のキーワードを含む基本的な文を正確に組み立てることができるかどうかを問うています。（2点×5）

(11) 彼は中国語の先生ではありません。

他 ③ 不 ② 是 ① 汉语 [④ 老师]。Tā bú shì Hànyǔ lǎoshī.

「…ではない」は“是”の前に副詞の“不”を用いて表現します。「中国語の先生」は“汉语老师”です。④が正解です。

(12) わたしは音楽を聴くのがとても好きです。

我 ① 很 ④ 喜欢 [③ 听] ② 音乐。Wǒ hěn xǐhuan tīng yīnyuè.

「音楽を聴くのが好きだ」は“听音乐”という動詞句を“喜欢”の目的語にとり“喜欢听音乐”という語順で表します。副詞“很”は“喜欢”の前に置きます。③が正解です。

(13) わたしは家でごはんを食べます。

我 [③ 在] ② 家 ① 吃 ④ 饭。Wǒ zài jiā chī fàn.

「(場所)で…する」という場合「“在”+場所+動詞(+目的語)」の語順で並べます。「ごはんを食べる」は“吃饭”です。③が正解です。

(14) わたしたちはお店に買い物に行きます。

我们 ③ 去 ② 商店 [④ 买] ① 东西。

Wǒmen qù shāngdiàn mǎi dōngxi.

中国語は動作を行う順に言うのが原則ですから、「お店に買い物に行く」は“去商店买东西”の語順になります。④が正解です。

(15) この部屋はたいへんきれいです。

④ 这个 ② 房间 ③ 非常 [① 干净]。

Zhège fángjiān fēicháng gānjìng.

「この部屋」は“这个房间”で、“干净”は「きれいだ、清潔で小ざっぱりしている」という意味の形容詞です。副詞“非常”（たいへん）は形容詞“干净”の前に置きます。①が正解です。

4

解答：(1) a 信 b 钱 (2) a 远 b 喝 (3) 飞机 (4) 高兴 (5) 骑马

日文中訳（記述式・単語）：現在中国では文字表記に簡体字を用いることが正式に定められています。簡体字の形や画数に注意しましょう。日本の漢字と微妙に、あるいは大きく異なるものが多くありますので、正確に覚えましょう。（4点×5）

- (1) a 手紙を出す。 寄信。Jì xìn.
b お金がない。 没有钱。Méiyǒu qián.

a. 中国語では、「手紙」は“信”と言います。

b. 「お金」は“钱”と言います。日本語の「錢」との書き方の違いに注意しましょう。

钱 qián (錢) ノ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ 钱 钱 钱 (10画)

- (2) a わたしの家は遠い。 我家很远。Wǒ jiā hěn yuǎn.
b コーヒーを飲む。 喝咖啡。Hē kāfēi.

a. 中国語では、「遠い」は“远”と書きます。

远 yuǎn (遠) 一 一 一 一 一 一 一 远 (7画)

b. 「飲む」は“喝”です。10-11画目は「人」です。日本語の「喝」との違いに注意しましょう。

喝 hē (喝) 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 喝 喝 喝 喝 (12画)

- (3) 飛行機で帰国する。 坐飞机回国。Zuò fēijī huí guó.

中国語では、「飛行機」は“飞机”と言います。“飞机”は“飞”“机”ともに大胆に簡略化されていますので、注意しましょう。中国語の“机”は「機」の簡体字です。

飞 fēi (飛) 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 飞 飞 飞 (3画)